

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/37/160
26 March 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH



Тридцать седьмая сессия
Пункт 88 первоначального
перечня вопросов*

ВСЕМИРНАЯ ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ В ОТНОШЕНИИ ИНВАЛИДОВ

Вербальная нота от 18 марта 1982 года Временного поверенного
в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской
Джамахирии при Организации Объединенных Наций, адресованная
Генеральному секретарю

Временный поверенный в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь представить настоящим резолюции, принятые Высшим народным комитетом (приложения I-III), и соответствующие положения, принятые Высшим народным комитетом по вопросам социального обеспечения в Ливии (приложения IV-VI), в соответствии с Законом № 3 1981 года, касающимся инвалидов.

Временный поверенный в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций любезно просит, чтобы эти резолюции и положения были распространены в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 88 первоначального перечня вопросов.

* A/37/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Решение № I476 I98I года Высшего народного комитета
относительно предоставления инвалидам льготы на
освобождение от уплаты таможенных пошлин в соответствии
с законом № 3 I98I года

Высший народный комитет,

принимая во внимание Закон № I3 I980 года о социальном обеспечении и Закон № 3 I98I года об инвалидах, а также на основании рекомендации Национального комитета по улучшению благосостояния инвалидов и предложения Высшего народного комитета по вопросам социального обеспечения, содержащегося в записке секретаря Комитета, председателя Национального комитета по улучшению благосостояния инвалидов, от 7 мухаррама I39I года со дня смерти Пророка, что соответствует 4 ноября I98I года н.э., постановил:

Статья 1

От уплаты таможенной пошлины освобождаются:

- а) приспособления, оборудование и устройства, необходимые для подготовки инвалидов к определенному виду деятельности или восстановления их трудоспособности;
- б) протезы, предназначенные для замещения органов в случае потери физической трудоспособности;
- с) вспомогательные средства, возмещающие потерю физической трудоспособности;
- д) приспособления, оборудование, устройства, транспортные средства и коляски, специально изготовленные для использования инвалидами.

Освобождение от таможенной пошлины осуществляется способом, указанным секретарем Высшего народного комитета по вопросам финансов.

Статья 2

Дополнительная таможенная пошлина не взимается в случае увеличения стоимости в результате приспособления обычных приборов, оборудования, устройств и транспортных средств для нужд инвалидов.

Статья 3

Освобождение от уплаты таможенной пошлины может также применяться по отношению к оборудованию, приборам и устройствам, импортируемым для инвалидов, помимо вышеупомянутых средств, когда их использование в соответствии с их характером ограничено их применением инвалидами.

/...

Статья 4

Запасные части для приспособлений, приборов и устройств, упомянутых в предыдущих статьях, также освобождаются от уплаты таможенной пошлины на том же основании, что и указанные приспособления, оборудование и устройства.

Статья 5

Категории приспособлений, оборудования, устройств, транспортных средств и колясок, по отношению к которым применяются определения, изложенные в статьях I, 2 и 3 настоящего решения, определяются решением секретаря Высшего народного комитета по вопросам финансов. Срок эксплуатации каждого устройства определяется решением Высшего народного комитета по вопросам социального обеспечения.

Дальнейшее освобождение от уплаты таможенных пошлин в отношении ранее освобожденных от пошлины предметов зависит от истечения срока их использования.

Однако срок эксплуатации не должен приниматься во внимание в случае потери или непредумышленной порчи.

Статья 6

Вышеупомянутые приспособления, оборудование, устройства и транспортные средства, не облагаемые таможенной пошлиной, могут передаваться с компенсацией или без компенсации лишь после уплаты таможенной пошлины за них, за исключением тех случаев, когда они передаются другому лицу, имеющему инвалидность, который имеет такое же право на освобождение от уплаты таможенных пошлин.

Статья 7

Высший народный комитет по вопросам социального обеспечения принимает решения, необходимые для осуществления положений настоящего решения.

Статья 8

Настоящее решение вступает в силу в первый день месяца, следующего после даты его принятия. Оно должно быть опубликовано в официальном органе печати.

[/ Подпись неразборчива /]
(Высший народный комитет)

Принято 10 сафара 1391 года
со дня смерти Пророка,
что соответствует 8 декабря 1981 года н.э.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Решение № 1477 1981 года Высшего народного комитета
относительно льготы на освобождение от налогообложения,
предоставляемой инвалидам в соответствии с Законом № 3
1981 года

Высший народный комитет,

принимая во внимание Закон № 13 1980 года о социальном обеспечении, Закон № 3 1981 года об инвалидах, Закон № 64 1973 года о подоходном налоге, Закон № 65 1973 года о гербовом сборе и Закон № 34 1970 года о налогах "джихад",

а также на основании рекомендации Национального комитета по улучшению благосостояния инвалидов и предложения Высшего народного комитета по вопросам социального обеспечения, содержащегося в записке его секретаря, председателя Национального комитета по улучшению благосостояния инвалидов, от 7 мухаррама 1391 года со дня смерти Пророка, что соответствует 4 ноября 1981 года н.э.,

постановил:

Статья I

Следующие категории работающих инвалидов освобождаются от уплаты подоходного налога, налога "джихад", гербового сбора и других налогов и сборов:

а) умственно отсталые лица, состояние здоровья которых не мешает им выполнять определенные виды работы;

б) лица с полной или частичной потерей зрения, которым не помогают средства улучшения зрения;

с) лица с полной или частичной потерей слуха, которым не помогают средства улучшения слуха;

д) лица с полной или частичной потерей речи с невнятной и ограниченной артикуляцией;

е) лица, потерявшие дееспособность двух и более конечностей в результате ампутации или постоянной утраты трудоспособности;

ф) лица, страдающие хроническими заболеваниями, которые должны быть перечислены в решении Высшего народного комитета;

г) любое лицо с физической, умственной, психологической неполноценностью или неполноценностью органов восприятия, не дающей ему возможности продолжать выполнение его обычной работы и заставляющей его заниматься другой работой с более низкой оплатой.

/...

Данная классификация также применяется тогда, когда вышеупомянутые случаи потери трудоспособности произошли в ходе обучения или профессиональной подготовки для участия в конкретном виде трудовой деятельности и сделали лицо, потерявшее трудоспособность, неспособным к выполнению данного вида работы, что заставило его заняться другим видом трудовой деятельности с более низкой оплатой.

Статья 2

Освобождение от уплаты налогов, предусмотренное в предыдущей статье, применяется по отношению к доходу, получаемому за выполненные работы, в следующих случаях:

- a) заработных плат и окладов и подобных выплат служащим или государственным служащим;
- b) корпоративных доходов;
- c) оговоренной оплаты труда рабочих;
- d) дохода, получаемого самостоятельно занятыми рабочими.

Статья 3

Высший народный комитет по вопросам социального обеспечения принимает решения, необходимые для осуществления положений данного решения.

Статья 4

Настоящее решение вступает в силу с первого дня месяца, следующего за датой его принятия. Оно должно быть опубликовано в официальном органе печати.

Подпись неразборчива

(Высший народный комитет)

Принята 10 сафара 1391 года
со дня смерти Пророка,
что соответствует 7 декабря
1981 года н.э.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Решение № I478 1981 года Высшего народного комитета относительно введения системы выплаты государственных пособий и предоставления льгот в соответствии с Законом № 3 1981 года об инвалидах

Высший народный комитет,

принимая во внимание Закон № 13 1980 года о социальном обеспечении и Закон № 3 1981 года об инвалидах,

а также на основании рекомендации Национального комитета по улучшению благосостояния инвалидов и предложения Высшего народного комитета по вопросам социального обеспечения, содержащегося в записке его секретаря, председателя Национального комитета по улучшению благосостояния инвалидов, от 7 мухаррама 1391 года со дня смерти Пророка, что соответствует 4 ноября 1981 года н.э.,

постановил:

Статья 1

Инвалид, не проживающий дома и относящийся к одной или более категорий, перечисленных в предыдущей статье, имеет право на получение ежемесячного пособия в размере 35 динаров.

Данная сумма пересматривается, если того требует изменение стоимости жизни.

Статья 2

Следующие категории инвалидов имеют право на получение вышеуказанного пособия при условии, что они не занимаются какой-либо трудовой деятельностью:

- а) различные группы умственно отсталых лиц;
- б) лица с полной и частичной потерей зрения, которым не помогают средства улучшения зрения;
- в) лица, потерявшие дееспособность двух и более конечностей в результате ампутации или постоянной утраты трудоспособности;
- г) лица, страдающие хроническими заболеваниями, которые должны быть перечислены в решении Высшего народного комитета.

/...

Статья 3

Вышеупомянутое пособие является персональным и выделяется инвалидам. Оно освобождается от всех налогов и пошлин. Оно ни при каких обстоятельствах не подлежит конфискации. Оно может предоставляться в виде сочетания материальных средств и услуг в соответствии с Законом об инвалидах или Законом о социальном обеспечении согласно положениям, изложенным в каждом из них.

Статья 4

Инвалид или лицо, фактически содержащее его, представляет заявление на получение пособия Народному комитету по вопросам социального обеспечения в районе, в котором проживает инвалид.

В директивах, принимаемых в осуществление данного Закона, указываются представляемые документы и процедуры, выполняемые в целях принятия решения в отношении заявления.

Статья 5

Решение в отношении заявления о предоставлении пособия принимается в течение периода, не превышающего трех месяцев со дня его представления. Если заявление утверждается, право инвалида на получение пособия устанавливается с первого дня месяца по христианскому календарю, следующего после дня представления заявления.

Во всех случаях лицу, представившему заявление, сообщается о результатах просьбы в течение определенного периода заказным письмом с уведомлением о получении.

Статья 6

Для непрерывного получения указанного пособия инвалид должен раз в год проходить медицинское обследование с целью установления состояния его здоровья, если не будет установлено, что его состояние является безнадежным и нет необходимости подвергать его этой процедуре.

Статья 7

Пособие выплачивается в качестве обязательного в течение всей жизни инвалида, если очевидно, что он не может быть подготовлен к определенному виду деятельности или не может восстановить трудоспособность или если очевидно, что на более позднем этапе он не способен продолжать подготовку к определенному виду деятельности или восстановление трудоспособности.

/...

Это пособие также выплачивается в течение всего периода, требуемого для подготовки инвалида к определенному виду деятельности или восстановления его трудоспособности до времени завершения этого процесса и направлении его на соответствующую работу.

Статья 8

Выплата пособия инвалиду может быть прекращена, если он отказывается без серьезных причин начать или продолжать предписанную ему подготовку к определенному виду деятельности или восстановление трудоспособности.

Серьезными причинами в этом отношении являются следующие:

- а) в районе проживания инвалида не имеется центра по подготовке к определенному виду деятельности;
- б) в центре по подготовке инвалида к определенному виду деятельности в районе его проживания отсутствуют средства для его подготовки к соответствующему виду трудовой деятельности;
- в) у инвалида временно или постоянно отсутствует психологическая реакция на предписанный ему вид подготовки к определенному виду деятельности;
- г) отсутствуют транспортные средства для перевозки инвалида к центру подготовки инвалидов к определенному виду деятельности и к месту его проживания;
- д) невозможно обеспечить для инвалида, неспособного ездить в одиночку, сопровождающее лицо.

Статья 9

Выплата пособий инвалиду прекращается, если он поселяется в месте постоянного проживания. Это положение распространяется на весь срок проживания инвалида в данном месте.

Выплата также прекращается, если он поступает на работу до или после подготовки к определенному виду деятельности или восстановления трудоспособности.

Статья 10

Необходимые ассигнования для покрытия финансовых издержек, возникающих в результате введения данной системы льгот, выделяются из общего государственного бюджета.

/...

Статья 11

Высший народный комитет по вопросам социального обеспечения принимает резолюции необходимые для осуществления положений настоящего решения.

Статья 12

Настоящее решение вступает в силу в первый день месяца, следующего после даты его принятия. Оно должно быть опубликовано в официальном органе печати.

Подпись неразборчива

(Высший народный комитет)

Принято 10 Сафара 1391 года
со дня смерти Пророка,
что соответствует 7 декабря 1981 года н.э.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Решение № 17/82 относительно административных мер по осуществлению положений об освобождении от налогообложения, принятых в соответствии с Законом № 3 1981 года

Высший народный комитет по вопросам социального обеспечения,

принимая во внимание Закон № 13 1980 года о социальном обеспечении, Закон № 3 1981 года об инвалидах, решение 1477 1981 года, принятое Высшим народным комитетом относительно введения льгот на освобождение от налога в соответствии с Законом № 3 1981 года, резолюцией, принятой по этому вопросу Высшим народным комитетом по вопросам социального обеспечения на его сессии в Триполи с 21 по 23 сентября 1981 года и на основании рекомендации Национального комитета по улучшению благосостояния инвалидов,

постановил:

Статья 1

Следующие категории инвалидов освобождаются от подоходного налога, налога "джихад", гербового сбора и других налогов и сборов:

- a) умственно отсталые лица, состояние здоровья которых не мешает им выполнять определенные виды работы;
- b) лица с полной или частичной потерей зрения, которым не помогают средства улучшения зрения;
- c) лица с полной или частичной потерей слуха, которым не помогают средства улучшения слуха;
- d) лица с полной или частичной потерей речи с невнятной и ограниченной артикуляцией;
- e) лица, потерявшие дееспособность двух и более конечностей в результате ампутации или постоянной утраты трудоспособности;
- f) лица, страдающие хроническими заболеваниями, которые должны быть перечислены в решении Высшего народного комитета;
- g) любое лицо с физической, умственной, психологической неполноценностью или неполноценностью органов восприятия, что не дает ему возможности продолжать выполнение его обычной работы и приводит к снижению его дохода, вне зависимости от того, остается ли он на прежнем месте занятости или вынужден в связи с потерей трудоспособности заниматься другой работой.

/...

Данная классификация также применяется тогда, когда вышеупомянутые случаи потери трудоспособности произошли в ходе обучения или профессиональной подготовки для участия в конкретном виде трудовой деятельности и привели к сокращению дохода, который инвалид получал бы в случае выполнения им этой работы в обычном порядке.

Статья 2

Самостоятельно занятые инвалиды или инвалиды, нанятые для работы перечисленными организациями, имеют право на вышеупомянутое освобождение от уплаты налогов:

- а) секретариатами и народными комитетами муниципалитетов, отделами и организационными подразделениями, входящими в состав данных органов, а также автономными высшими органами;
- б) государственными учреждениями, органами, службами и другими соответствующими органами, органами по укреплению правопорядка, такими как полиция, таможенная и муниципальная охрана, а также члены правовых, судебных и других юридических органов и военнослужащие;
- в) компаниями и учреждениями, находящимися в полном или частичном владении государства, которые имеют национальную принадлежность к Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии;
- д) компаниями, организациями и другими органами в случаях, когда лица являются партнерами, а не работающими по найму, даже если они не названы таковыми;
- е) негосударственными органами.

Статья 3

Инвалиды, имеющие право на освобождение от уплаты налогов и пошлин, работающие в вышеупомянутых организациях, представляют заявления в финансовые департаменты данных организаций.

Эти департаменты передают полученные заявления секретариату Народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете, в районе которого работает инвалид, принимая во внимание все положения статьи 4.

Статья 4

Самостоятельно занятые инвалиды или инвалиды, нанятые для работы негосударственным органом и принадлежащие к категориям лиц, имеющих право на освобождение от уплаты налогов и пошлин, представляют свои заявления непосредственно секретариату Народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете, в районе которого они работают.

/...

Статья 5

Народный комитет по вопросам социального обеспечения в муниципалитете регистрирует поступающие заявления на освобождение от уплаты налогов и пошлин в документах данного инвалида и включает каждое заявление в список льгот каждого инвалида. Комитет организовывает прохождение инвалидом медицинского обследования в течение месяца, следующего за датой представления его заявления, и сообщает ему о дне проведения обследования.

Статья 6

Комиссии по оценке нетрудоспособности, предусмотренные в решении № 1309 1981 года Высшего народного комитета, наделены правом проведения медицинского обследования лиц, подавших заявление на освобождение от уплаты налогов и пошлин.

Статья 7

Хроническое заболевание представляет законное основание, если оно достигает степени, указанной в списке хронических заболеваний, который должен быть внесен в решение Высшего народного комитета.

Нетрудоспособность представляет законное основание в тех случаях, когда она распространяется на весь соответствующий орган восприятия. Частичная нетрудоспособность представляет законное основание в следующих случаях:

- а) когда уровень интеллекта у умственно отсталых лиц не превышает 70 процентов;
- б) когда острота зрения у лиц со слабым зрением не превышает 6/60 единиц в обоих глазах после лечения и применения очков;
- с) когда у лиц со слабым слухом уровень слуха не превышает 70 децибел в обоих ушах при применении слухового аппарата.

Статья 8

Комиссия по оценке нетрудоспособности, помимо соблюдения положений предыдущей статьи, принимает решения, которые она считает необходимыми, в отношении повторного проведения медицинского обследования в свете ее решения относительно возможности улучшения состояния здоровья.

Комиссия заносит в документ, предназначенный для этой цели, результаты проведенного ею обследования и свое мнение.

/...

Статья 9

Секретариат Народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете сообщает заинтересованному лицу и его работодателю о результатах медицинского обследования в течение 15 дней со дня проведения данного обследования.

Это сообщение направляется заказным письмом с уведомлением о получении, либо в течение этого же периода официальная копия заключения медицинской комиссии, проводившей обследование, лично вручается заинтересованному лицу.

Статья 10

В случае установления законного основания на освобождение от уплаты налогов и пошлин данное право предоставляется на основании закона, имеющего обратную силу, в первый день января 1982 года, если нетрудоспособность наступила в указанный день или раньше него.

В противном случае, при установлении законного основания на освобождение от уплаты от налогов, это право предоставляется с первого дня следующего месяца.

Статья 11

Право на освобождение от уплаты налогов и пошлин инвалидами ограничивается следующими доходами, получаемыми в результате трудовой деятельности:

- a) вознаграждениями, заработными платами и подобными выплатами служащим или государственным служащим;
- b) корпоративными доходами;
- c) денежными вознаграждениями рабочих;
- d) доходом, получаемым самостоятельно занятыми рабочими.

Статья 12

Секретариат Высшего народного комитета по вопросам социального обеспечения в течение промежуточного периода, заканчивающегося 31 июля 1982 года, принимает справки о нетрудоспособности, выданные работодателем или местным отделением народного комитета в следующих случаях очевидной потери трудоспособности: потери зрения, потери слуха, потери речи, ампутации или постоянной утраты трудоспособности двух или более конечностей. Инвалиды, представившие справки об утрате трудоспособности в вышеупомянутых случаях, получают временное

/...

освобождение от уплаты налогов и пошлин, указанное выше. Для получения законного основания на такое освобождение данное лицо должно пройти медицинское обследование в течение шести месяцев со дня представления справки. Оно лишается права на получение данного освобождения в случае неявки для прохождения медицинского обследования в течение определенного периода, если это не вызвано иными причинами, помимо небрежности с его стороны.

Во всех случаях инвалид и орган, выдающий справку об утрате трудоспособности, несут коллективную ответственность за истинность содержащейся в ней информации.

Статья 13

Настоящее решение вступает в силу со дня его принятия. Все соответствующие органы должны осуществлять его в рамках своей компетенции.

Принято: 7/4/1391 года со дня
смерти Пророка
(7 февраля 1982 года)

Ибрагим аль-Факи Хасан
Секретарь высшего народного
комитета по вопросам социального
обеспечения и председатель
Национального комитета по
улучшению благосостояния
инвалидов

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Решение № 18/82 Высшего народного комитета по вопросам социального обеспечения относительно административных мер по осуществлению положения об освобождении от уплаты таможенных пошлин, принятого в соответствии с Законом № 3 1981 года

Высший народный комитет по вопросам социального обеспечения,

принимая во внимание Закон № 13 1980 года о социальном обеспечении, Закон № 3 1981 года об инвалидах, решение 1476 1981 года Высшего народного комитета относительно введения льгот на освобождение от таможенных пошлин в соответствии с Законом № 3 1981 года, резолюцией, принятой по этому вопросу Высшим народным комитетом по вопросам социального обеспечения на его сессии в г. Триполи с 21 по 23 сентября 1981 года и на основании рекомендации Национального комитета по улучшению благосостояния инвалидов, постановил:

постановил:

Статья 1

Высший народный комитет по вопросам социального обеспечения в случае необходимости составляет списки приспособлений, оборудования и устройств, требуемых центрами по подготовке инвалидов к определенному виду деятельности и восстановлению их трудоспособности и учреждениями для инвалидов, а также приспособлений, применяемых для подготовки инвалидов к определенному виду деятельности, восстановлению их трудоспособности или их занятости. В случае, когда на те или иные средства не распространяется закон об освобождении от уплаты таможенных пошлин, Комитет требует принятия решений о таком освобождении со стороны Генерального Секретариата по вопросам финансов.

Статья 2

Между Высшим народным комитетом по вопросам социального обеспечения и компанией по производству медицинского оборудования и другими компаниями, занимающимися импортом материалов для удовлетворения особых нужд инвалидов, должно быть заключено соглашение и осуществляться сотрудничество по пути, предложенному вышеупомянутым Комитетом.

Статья 3

Компания по производству и сбыту игр занимается импортом средств для удовлетворения практических нужд и отдыха инвалидов согласно постановлению Высшего народного комитета по вопросам социального обеспечения.

/...

Статья 4

Каждая из вышеупомянутых компаний предлагает и продает импортируемые ими изделия для инвалидов этим лицам на основании предъявления карточки инвалидности и при условии, что предметы, приобретаемые инвалидами, служат для удовлетворения потребностей, связанных с их инвалидностью.

Статья 5

Между Высшим народным комитетом по вопросам социального обеспечения и компаниями, занимающимися импортом и продажей автомобилей для обеспечения автомобилями инвалидов, вне зависимости от того, являются ли эти автомобили специально сконструированными для них или приспособленными для их использования, должно быть заключено соглашение и осуществляться сотрудничество. Данное соглашение должно включать спецификацию типа и стоимости таких автомобилей.

Статья 6

Соглашение с компаниями, занимающимися импортом автомобилей и трехколесных колясок для нужд инвалидов, должно включать обязательство со стороны таких компаний поставлять необходимые запчасти для импортируемых изделий и создавать мастерские для их ремонта.

Статья 7

Инвалид, желающий приобрести один из типов вышеупомянутых трехколесных колясок или автомобилей должен подать заявление в отдел социального обеспечения Высшего народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете района его проживания. После освидетельствования его состояния, данный отдел направляет инвалида в Комиссию по оценке трудоспособности, предусмотренную в решении I309 1981 года Высшего народного комитета, и эта медицинская комиссия определяет степень потребности инвалида в приобретении испрашиваемого средства и его способность использовать его. Решение заносится в предназначенный для этой цели документ, и отдел социального обеспечения, в случае положительного решения, предоставляет инвалиду письмо за подписью секретаря Высшего народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете, адресованное учреждению, имеющему право продать инвалиду испрашиваемое им средство передвижения.

Статья 8

Для следующих транспортных средств устанавливаются следующие сроки эксплуатации:

/...

- a) Вышеупомянутые автомобили: пять лет;
- b) кресло-каталки: три года;
- c) моторизованные трехколесные средства: три года;
- d) обычные трехколесные средства: два года.

С целью контроля за соблюдением этих сроков отдел социального обеспечения Высшего народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете регистрирует заявления и соответствующие выданные разрешения и в документы, касающиеся предоставления льгот каждому инвалиду помещается копия всех писем, адресованных ему в связи с вопросами, рассмотренными в предыдущей статье. Эти документы и регистрационная картотека должны просматриваться до утверждения какой-либо просьбы. Однако срок эксплуатации не должен приниматься во внимание в случаях потери и непредумышленной порчи, при условии, что инвалид представит все доказательства по данному делу.

Статья 9

Вышеупомянутые приспособления, оборудование, устройства и транспортные средства, не облагаемые таможенной пошлиной, могут передаваться с компенсацией или без компенсации лишь после уплаты таможенной пошлины за них, за исключением тех случаев, когда они передаются другому лицу, имеющему инвалидность, который имеет такое же право на освобождение от уплаты таможенных пошлин.

Статья 10

Высший народный комитет по вопросам социального обеспечения продолжает осуществлять импорт изделий для нужд инвалидов до того времени, пока компании, упомянутые в настоящем решении, не возьмут на себя все трудности, связанные с этой деятельностью, на регулярной и надлежащей основе.

Статья 11

Настоящее решение вступает в силу со дня его принятия, и каждый осуществляет его в рамках своей компетенции.

Ибрагим аль-Факи Хасан
Секретарь Высшего народного
комитета по вопросам
социального обеспечения и
Председатель Национального
комитета по улучшению
благополучия инвалидов

Принято 13 раби 11 со дня смерти
Пророка,
что соответствует 7 февраля
1982 года н. э.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Решение № I9/82 Высшего народного комитета по вопросам социального обеспечения относительно административных мер по осуществлению положения о финансировании государственных льгот, принятого в соответствии с Законом № 3 I98I года

Высший народный комитет по вопросам социального обеспечения,

принимая во внимание Закон № I3 I980 года о социальном обеспечении, Закон № 3 I98I года об инвалидах, решение Высшего народного комитета № I478 I98I года относительно финансирования системы государственных льгот в соответствии с Законом № 3 I98I года и решение, принятое по этому вопросу Высшим народным комитетом по вопросам социального обеспечения на его сессии в городе Триполе с 2I по 23 сентября I98I года, и на основании рекомендации Национального комитета по улучшению благосостояния инвалидов,

постановил:

Статья I

При условии соблюдения положений, изложенных в статье 3 настоящего решения, инвалид получает ежемесячное пособие в размере 35 динаров.

Эта сумма подвергается пересмотру по мере необходимости, вызванной изменением стоимости жизни.

Статья 2

Ежемесячное пособие является персональным и выплачивается инвалидам. Оно увеличивается в зависимости от количества инвалидов в одной семье. Оно освобождается от всех налогов и пошлин. Оно не подлежит конфискации ни при каких обстоятельствах. Оно может сочетаться с выплатой наличных средств и оказанием услуг в соответствии с Законом об инвалидах или согласно Закону о социальном обеспечении, согласно положениям, изложенным в каждом из них.

Статья 3

Для получения вышеуказанных льгот инвалид должен соблюдать три следующих положения в социальной области:

1. Инвалид не должен проживать в доме для инвалидов;
2. Инвалид не должен заниматься какой-либо трудовой деятельностью; единственное исключение делается в случае подготовки инвалида к определенному виду деятельности и восстановления трудоспособности;

/...

3. Инвалид должен принадлежать к одной или нескольким следующим категориям:

- a) к различным категориям умственно отсталых лиц;
- b) к категории лиц с полной или частичной потерей зрения, которым не помогают средства улучшения зрения;
- c) к лицам, потерявшим дееспособность двух или более конечностей в результате ампутации или постоянной нетрудоспособности;
- d) к лицам, страдающим хроническими заболеваниями, которые должны быть перечислены в решении Высшего народного комитета.

Статья 4

Инвалид, соблюдающий вышеуказанные положения, представляет заявление на получение пособия в секретариат Народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете района его проживания. К этому заявлению прилагается следующая документация:

- a) две фотографии инвалида;
- b) свидетельство о его рождении;
- c) справка Народного комитета района, подтверждающая проживание там инвалида;
- d) заявление от инвалида, заверенное Народным комитетом района, с утверждением о том, что он не занимается никакой трудовой деятельностью и не проживает в доме для инвалидов.

Статья 5

С целью представления заявления на пособие и сопроводительных документов инвалид может быть представлен любым членом его существующей семьи, его юридическим опекуном или его юридически доверенным лицом.

Статья 6

Отдел социального обеспечения Народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете несет ответственность за получение данных заявлений. Данный отдел:

- a) регистрирует заявление под серийным номером в общем списке регистрации заявлений; представленных в целях получения данного пособия, и представляет заинтересованным сторонам справку о получении заявления и сопроводительных документов;

/...

b) помещает заявление, сопроводительные документы и любые последующие документы, относящиеся к данному вопросу, в дело, регистрирующее льготы инвалидов;

c) проводит социальное обследование инвалида, подавшего заявление;

d) направляет инвалида, подавшего заявление на получение пособия, на медицинское обследование с целью установления его инвалидности или хронического заболевания;

e) после завершения всех вышеупомянутых процедур представляет дело Комитету по рассмотрению заявлений.

Статья 7

Комиссии по оценке нетрудоспособности, предусмотренные в решении № 13 и 9 1981 года Высшего народного комитета, занимаются проведением медицинского обследования инвалидов и лиц, страдающих хроническими заболеваниями, подающими заявление на получение пособий.

При рассмотрении этого вопроса применяются положения и процедуры, изложенные в указанном решении.

Статья 8

Хроническое заболевание является законным основанием, если оно достигает степени, указанной в списке хронических заболеваний, который должен быть указан в решении Высшего народного комитета.

Нетрудоспособность имеет законное основание, если она распространяется на весь соответствующий орган восприятия. Частичная нетрудоспособность имеет законное основание в следующих случаях:

a) когда уровень интеллекта у умственно отсталых лиц не превышает 70 процентов;

b) когда острота зрения у лиц, имеющих слабое зрение, не превышает 6/60 единиц в обоих глазах после лечения и применения очков;

c) когда у лиц со слабым слухом уровень слуха не превышает 70 децибел в обоих ушах при применении слухового аппарата.

Статья 9

Комиссия по оценке нетрудоспособности, помимо соблюдения положения предыдущей статьи, принимает решения, которые она считает необходимыми в отношении повторного проведения медицинского обследования в свете решения о вероятности улучшения состояния инвалида или отсутствия такой вероятности.

/...

Комиссия заносит в документ, предназначенный для этой цели, результаты проведенного ею обследования и свое мнение.

Статья 10

В Комитет по рассмотрению заявлений входят следующие лица:

- a) Секретарь Народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете (председатель);
- b) Начальник отдела социального обеспечения Народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете (член);
- c) представитель отдела материальных льгот Народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете (член);
- d) член комиссии по оценке нетрудоспособности в муниципалитете (член).

Статья 11

Комитет, упомянутый в предыдущей статье, составляет правила процедуры, в которых предусматривается, что на заседании должно присутствовать большинство членов Комитета, что при возникновении различных мнений решение Комитета принимается большинством и что он проводит свои заседания по крайней мере раз в месяц для рассмотрения представленных ему заявлений на получение пособий.

Во всех случаях он принимает решение по каждому заявлению и сообщает лицу, подавшему заявление, о результатах заказным письмом с уведомлением о получении в срок, не превышающий трех месяцев со дня представления заявления.

Статья 12

Решение Комитета по рассмотрению заявлений хранится в личном деле лица, подавшего заявление, и об этом делается отметка рядом с записью о получении заявления в общем списке.

Когда решение относительно утверждения заявления инвалида принимается, он получает право на получение пособия с первого дня месяца по христианскому календарю, следующего после даты представления заявления.

/...

Статья I3

Для лиц, получающих пособия, подготавливаются карточки по примеру карточек прожиточного минимума. Эти карточки подписываются секретарем Народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете и заверяются печатью Комитета. Каждое лицо, которому предоставляется пособие, получает персональную карточку, и об этом указывается в его деле.

Статья I4

Фактический кормилец инвалида может действовать от имени инвалида с целью получения данной карточки и последующего получения пособия.

Правомочный инвалид может поручить другому лицу действовать от его имени в данном вопросе.

Статья I5

При выплате вышеупомянутого пособия лицу, имеющему законные основания на получение пособия, применяются такие же процедуры, как и при выплате основных средств к существованию.

Статья I6

Финансовые расходы, возникающие при осуществлении этого плана по выплате вышеупомянутых пособий, покрываются Высшим комитетом по вопросам финансов.

Статья I7

Пособие выплачивается в качестве обязательного в продолжение всей жизни инвалида, если очевидно, что он не может заниматься определенным видом деятельности и восстановить трудоспособность, или если на более позднем этапе становится ясным, что он не способен продолжать подготовку к определенному виду деятельности или восстановить трудоспособность.

Оно выплачивается также в течение всего периода, необходимого для подготовки к определенному виду деятельности, или восстановления трудоспособности до времени завершения процесса или до направления его на соответствующую работу.

Статья I8

Для непрерывной выплаты пособия должны соблюдаться следующие положения:

/...

а) получение Народным комитетом по вопросам социального обеспечения в муниципалитете выписки из свидетельства о рождении лица, получающего пособие, которая должна представляться в декабре каждого года с целью установления того, живо ли лицо, получающее пособие;

б) получение этим же органом и в это же время каждого года заявления, подписанного лицом, получающим пособие, и заверенное Народным комитетом района, с утверждением о том, что лицо, получающее пособие, не занимается какой-либо трудовой деятельностью и не проживает в доме для инвалидов;

с) проведение медицинского обследования лица, получающего пособие, комиссией по оценке нетрудоспособности раз в год с целью освидетельствования его состояния при условии, что его состояние не было определено как безнадежное и что нет необходимости подтверждать его повторной процедуре.

Статья 19

Выплата пособия инвалиду может быть прекращена, если он отказывается без серьезных причин начать или продолжать предписанную ему подготовку к определенному виду деятельности или восстановление трудоспособности.

Серьезными причинами в этом отношении являются следующие:

а) в районе проживания инвалида не имеется центра по подготовке к определенному виду деятельности;

б) в центре по подготовке инвалида к определенному виду деятельности в районе его проживания отсутствуют средства для его подготовки к соответствующему виду трудовой деятельности;

с) у инвалида временно или постоянно отсутствует психологическая реакция на предписанный ему вид подготовки к определенному виду деятельности;

д) отсутствуют транспортные средства для перевозки инвалида к центру подготовки инвалидов к определенному виду деятельности и к месту его проживания;

е) невозможно обеспечить для инвалида, неспособного ездить в одиночку, сопровождающее лицо.

/...

Статья 20

Выплата пособия получателю прекращается:

- а) если он постоянно проживает в месте своего жительства;
- б) если он начал заниматься трудовой деятельностью до завершения его подготовки к определенному виду деятельности или восстановления трудоспособности.

Статья 21

Право лица на получение пособия окончательно прекращается с завершением процесса подготовки к определенному виду деятельности или восстановления трудоспособности и направлением на соответствующую работу, вне зависимости от его согласия или несогласия на данную работу.

Статья 22

Каждое лицо, получающее пособие, должно уведомить Народный комитет по вопросам социального обеспечения в муниципалитете о любых изменениях, происходящих в его положении, которые влияют на его право на получение помощи.

Лицо, получающее пособие, несет всю юридическую ответственность за неправомочное получение любой части пособия.

Статья 23

Отдел социального обеспечения и отдел материальных льгот Народного комитета по вопросам социального обеспечения в муниципалитете сотрудничают в деле установления процедуры для случаев, когда получатель может или должен быть лишен пособия.

Однако, помимо случаев, когда право инвалида на получение пособия окончательно прекращается, согласно положениям статьи 21 настоящего решения, лишение получателя пособия по любой другой причине, изложенной в предыдущих статьях, должно прекращаться в соответствии с установленным порядком по устранению вызвавшей его причины.

Статья 24

Настоящее решение вступает в силу в день его принятия, и каждый осуществляет его в рамках своей компетенции.

Ибрагим аль-Факи Хасан
Секретарь Высшего народного комитета
по вопросам социального обеспечения и
Председатель Национального комитета по
улучшению благосостояния инвалидов

Принято 13 раби II 1391 года со дня смерти Пророка, что соответствует 7 февраля 1982 года н. э.